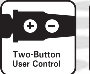




Bluetooth® Headset und Gegensprechanlage für Roller und Motorräder
















www.caberg-helm.com

Benutzerhandbuch

INHALT

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Caberg Just Speak S Bluetooth Stereo Headset und Gegensprechanlage für Roller und Motorräder entschieden haben. Das Just Speak S können Sie als Freisprechanlage für Bluetooth-Mobiltelefone, zum Empfang von Musik in Stereo oder von Sprachansagen eines GPS-Navigationsgeräts über Bluetooth nutzen. Außerdem können Sie über die Gegensprechanlage Unterhaltungen mit Ihrem Sozius oder anderen Motorradfahrern führen.

Das Just Speak S entspricht der Bluetooth-Spezifikation 3.0 und unterstützt die folgenden Profile: Headset-Profil, Handsfree-Profil (HFP), Advanced Audio Distribution Profil (A2DP), Audio Video Remote Control Profil (AVRCP). Bezüglich der Kompatibilität mit anderen Geräten setzen Sie sich bitte mit den Herstellern dieser Geräte in Verbindung.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Headsets bitte sorgfältig durch. Prüfen Sie unter **www.caberg-helm.com**, ob neuere Versionen dieses Benutzerhandbuchs und zusätzliche Informationen zu Produkten von Caberg verfügbar sind.

Das Just Speak S umfasst folgende Funktionen:

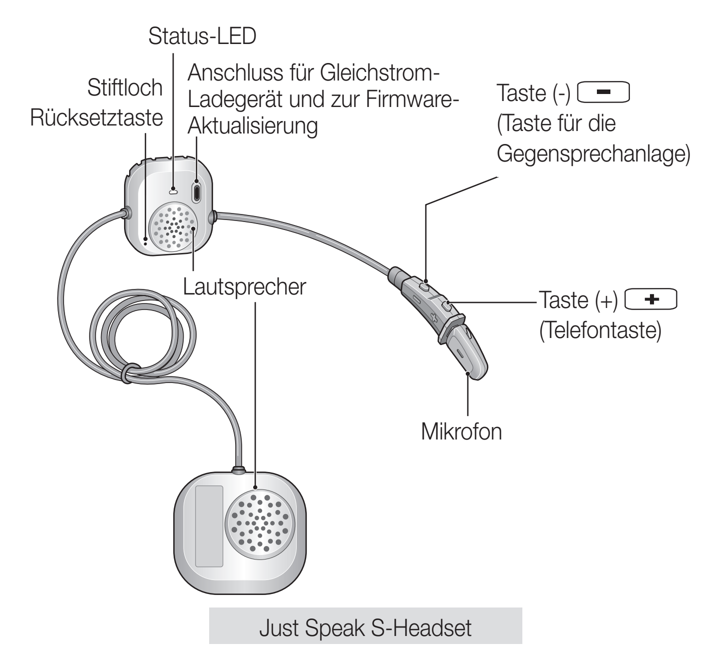
- Bluetooth-Freisprechanlage für Bluetooth-Mobiltelefone
- Bluetooth-Stereo-Headset für Bluetooth-Stereogeräte wie z. B. MP3-Spieler
- Bluetooth-Stereo-Headset für Bluetooth-GPS-Navigationsgeräte
- Bluetooth-Gegensprechanlage, Reichweite bis zu 200 Meter*
- Einfache Bedienung mit zwei Tasten
- Installationsfreundliche selbsttragende Bauweise
- Erweiterbare Firmware

Technische Spezifikationen:

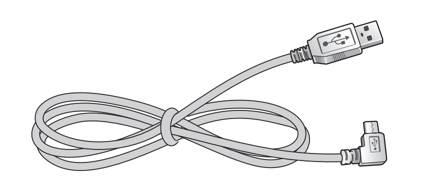
- Bluetooth 3.0
- Unterstützte Profile: Headset-Profil, Handsfree-Profil (HFP), Advanced Audio Distribution Profil (A2DP), Audio Video Remote Control Profil (AVRCP).

* in freiem Gelände

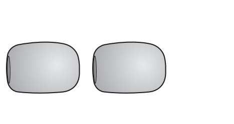
2. PACKUNGSINHALT



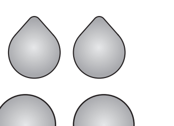
Just Speak S-Headset



USB-Lade- und Datenkabel



Mikrofonaufsätze



Klettverschlusspolster für Lautsprecher

3. ERSTE SCHRITTE

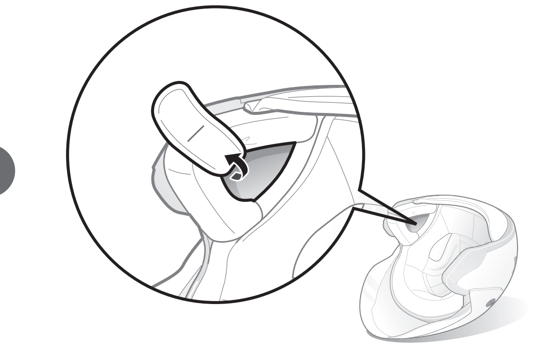
Montage des Just Speak S an Ihrem Helm

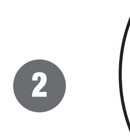
1. Bringen Sie die Lautsprecher-Mikrofon-Einheit mithilfe der Klettverschlusspolster am Helm an. So, das die Einheit in der Aussparung der Innenpolsterung, direkt auf Ihre Ohren ausgerichtet ist. Richten Sie das Bügelmikrofon, beim Tragen des Helms so nahe wie möglich an Ihren Mund aus.

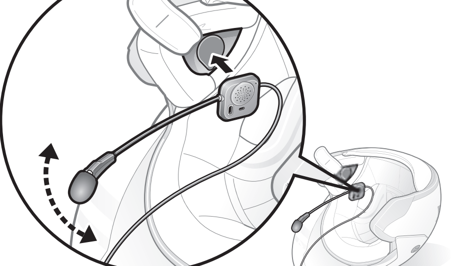
2) Einige Helmmodelle haben auch herausnehmbare Wangenpolster. Diese können einfach aus dem Kinn Gurt heraus gezogen werden um eine einfachere Positionierung der Lautsprecher zu ermöglichen!
Darüber hinaus gibt es Modelle mit bereits vorgefertigten Aussparungen für die Lautsprecher, so dass die Klettverbindungen gar nicht notwendig sind!

3) Richten Sie das Bügelmikrofon, beim Tragen des Helms so nahe wie möglich an Ihren Mund aus. Wenn möglich belassen Sie das Bügelmikrofon hinter den Wangenpolstern!

4) Verlegen Sie das Kabel nach dieser Installation unter der Helmpolsterung.



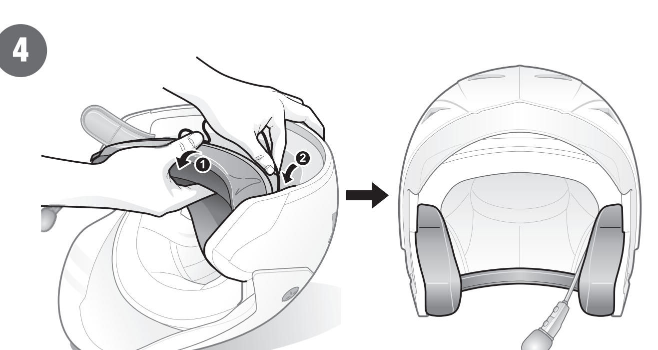




Deutsch

3

4



Anschalten

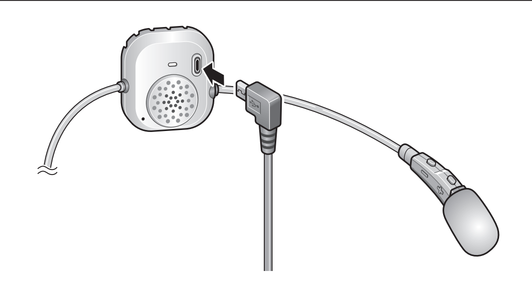
Halten Sie die Taste (+) und die Taste (-) gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät anzuschalten. Die LED beginnt blau zu leuchten, und Sie werden einen lauter werdenden Signalton und "**Hallo**" hören.

Ausschalten

Die Taste (+) und die Taste (-) gleichzeitig drücken. Die LED leuchtet ca. 2 Sekunden lang rot, bis sich das Headset vollständig abgeschaltet hat, und Sie werden "**Auf wiederhören**" und leiser werdende Signaltöne hören.

Laden des Just Speak S

Sie können das Just Speak S laden, indem Sie das mitgelieferte USB-Netz- und Datenkabel in eine USB-Schnittstelle an einem Computer oder an ein USB-Wandladegerät einstecken. Sie können das Just Speak S mit jedem standardmäßigen Micro-USB-Kabel laden. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird blau, wenn das Headset vollständig geladen ist. Die vollständige Ladung des Akkus dauert ca. 2,5 Stunden.



Hinweis:

1. *Das USB-Netz- und Datenkabel wird auch für die Erweiterung der Firmware des Just Speak S verwendet.*
2. *Das USB-Wandladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten. Für die Produkte von Caberg kann jedes USB-Ladegerät aus dem Zubehörhandel verwendet werden, wenn es entweder durch FCC, CE, IC oder anderweitige, von Caberg akzeptierte Genehmigungsbehörden vor Ort genehmigt wurde. Setzen Sie sich in Bezug auf die von Caberg akzeptierten Genehmigungsbehörden vor Ort bitte mit Caberg in Verbindung.*



Akkuladestand überprüfen

Sie können den Akkuladestand beim Einschalten des Headsets auf zwei unterschiedliche Arten überprüfen.

LED-Anzeige

Wenn das Headset eingeschaltet wird, blinkt die rote LED schnell und zeigt den Ladestand des Akkus an.

LED	Status
4 Mal Blinken	Hoch, 70~100 %
3 Mal Blinken	Mittel, 30~70 %
2 Mal Blinken	Niedrig, 0~30 %

Mitteilung über Sprachansage

Wenn Sie das Headset einschalten, drücken Sie gleichzeitig die Taste (+) und die Taste (-) und halten diese ungefähr 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie drei hohe Signaltöne hören. Danach hören Sie eine Sprachansage, die Ihnen den Akkuladestand mitteilt. Wenn Sie die Tasten loslassen, sobald das Headset eingeschaltet wird, werden Sie die Sprachansage des Akkuladestands jedoch nicht hören.

Warnhinweis bei niedrigem Ladestand des Akkus

Wenn der Ladestand des Akkus niedrig ist, wechselt die blau blinkende LED im Standby-Modus auf Rot und Sie hören drei mittelhohe Signaltöne sowie die Sprachansage "**Akku ist fast leer.**".

Anpassen der Lautstärke

Durch Drücken der Taste (+) oder der Taste (-) können Sie die Lautstärke mühelos anpassen. Sie hören einen Signalton, wenn die Lautstärke die höchste oder niedrigste Stufe erreicht hat. Die Lautstärke wird für jede Audioquelle unabhängig auf verschiedene Stufen eingestellt und dort gehalten, auch wenn Sie das Headset aus- und wieder einschalten. Wenn Sie zum Beispiel die Lautstärke für das Mobiltelefon unter Verwendung der Freisprechfunktion einstellen, wird diese Einstellung nicht verändert, auch wenn Sie die Lautstärke beim Hören von MP3-Musik über Bluetooth ändern. So können Sie für jede Audioquelle immer die von Ihnen bevorzugte, optimale Lautstärke beibehalten.

Priorität der Funktionen

Das Just Speak S wird in der folgenden Funktionspriorität betrieben:

(Höchste)	Mobiltelefon
	Gegensprechanlage
(Niedrigste)	Musik in Stereo über Bluetooth

Eine Funktion mit niedriger Priorität wird stets durch die mit der höheren Priorität unterbrochen. Zum Beispiel wird Musik durch einen Anruf über die Gegensprechanlage unterbrochen und eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage wird durch einen Mobiltelefonanruf unterbrochen.

Rücksetzen bei Fehlfunktion

Wenn das Just Speak S nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ein Fehlerstatus vorliegt, können Sie es zurücksetzen, indem Sie die Rücksetztaste an der linken Lautsprechereinheit drücken. Stecken Sie eine Büroklammer in das Stiftloch und halten Sie so die Rücksetztaste vorsichtig eine Sekunde lang gedrückt. Das Just Speak S wird abgeschaltet. Sie müssen das Headset danach wieder einschalten und die gewünschte Funktion nochmals ausführen. Ein Rücksetzen setzt das Headset jedoch nicht auf die Werkseinstellungen zurück.



4. SCHNELLÜBERSICHT FÜR DEN BETRIEB

Funktion	Bedienvorgang
Ein-/ Ausschalten	1 Sek. (+) + 1 Sek. (−)
Einstellen der Lautstärke	1 Mal drücken (+) oder 1 Mal drücken (−)
Koppeln der Gegen-sprechanlage	A ◄-------- Koppeln --------► B 1) 5 Sek. (−) … 5 Sek. (−) 2) 1 Sek. (−)

Funktion	Bedienvorgang
Bluetooth-Kopplung (Telefon, MP3, GPS-Navigationsgerät)	1) 5 Sek. (+) 2) Auswahl **Caberg Just Speak S** Bluetooth / Device A / Caberg JSS v1.0 ✓ / Device B / ...... 3) Eingabe 0 0 0 0 PIN
Gespräch über die Gegen-sprechanlage beginnen und beenden	1 Sek. (−)
Konfiguration	10 Sek. (+)

Deutsch

Funktion		Bedienvorgang
Mobil-telefon	Annehmen	1 Mal drücken + oder
	Beenden	2 Sek. +
	Sprachsteuerung	3 Sek. +
	Redial	3 Sek. −
	Ablehnen	2 Sek. −

Funktion		Bedienvorgang
Musik	▶ / ❚❚	1 Sek. +
	◀◀	2 Sek. −
	▶▶	2 Sek. +

5. KOPPLUNG UND BETRIEB DES JUST SPEAK S MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

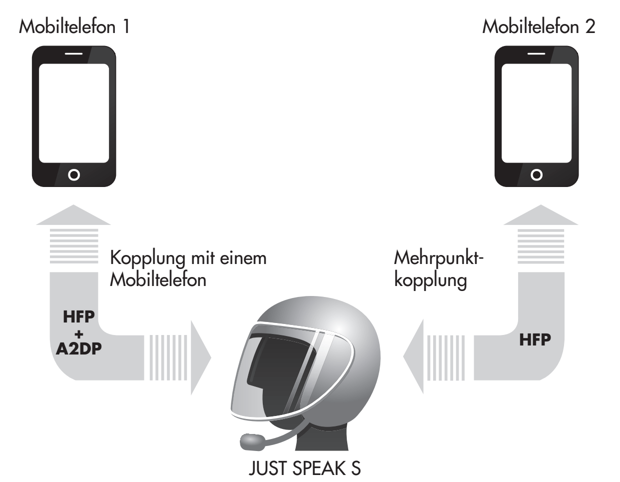
Kopplung mit einem Mobiltelefon

1 Schalten Sie das Just Speak S ein und halten Sie die Taste (+) 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt und Sie mehrere Signaltöne hören. Sie hören dann die Sprachansage “**Handy koppeln**”.
2. Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie das Caberg Just Speak S aus der Liste der erkannten Geräte auf Ihrem Mobiltelefon aus.
3. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.
4. Das Mobiltelefon bestätigt die Kopplung und das Just Speak S ist betriebsbereit. Sie hören eine Sprachansage vom Just Speak S “**Headset gekoppelt**”.
5. Wenn der Kopplungsprozess nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen wird, wechselt das Just Speak S in den Standby-Modus.

Mehrpunktkopplung für Mobiltelefone

Im Profil für Mobiltelefone können Sie gleichzeitig zwei Mobiltelefone betreiben.

1. Sie können die Kopplung des ersten Mobiltelefons mit dem Just Speak S mithilfe des folgenden einfachen Verfahrens unter "Kopplung mit einem Mobiltelefon" vornehmen.
2. Zum Koppeln des zweiten Mobiltelefons die Taste (-) 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die rote LED schnell blinkt und Sie mehrere Signaltöne hören.
3. Halten Sie innerhalb von 2 Sekunden die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, bis die LED blau blinkt und Sie hohe Doppel-Signaltöne hören. Sie hören dann die Sprachansage “**Mehrpunktverbindung koppeln**”.
4. Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten auf Ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie das Caberg Just Speak S aus der Liste der erkannten Geräte auf Ihrem Mobiltelefon aus.
5. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.
6. Das Mobiltelefon bestätigt die Kopplung und das Just Speak S ist betriebsbereit. Sie hören eine Sprachansage vom Just Speak S “**Headset gekoppelt**.



Mehrpunktkopplung für Mobiltelefone

Koppeln mit einem Bluetooth-Stereo-Musikspieler

1. Wenn der Bluetooth-Stereo-Musikspieler im Mobiltelefon integriert ist, wie z. B. bei Smartphones, müssen Sie das Just Speak S nicht nochmals koppeln. Wenn das Just Speak S mit dem Mobiltelefon gekoppelt ist, ist es gleichzeitig auch mit dem Stereo-Musikspieler gekoppelt.
2. Wenn Sie einen separaten Bluetooth-Stereo-Musikspieler verwenden möchten, müssen Sie den Kopplungsprozess dafür gesondert durchführen. Das Verfahren ist das gleiche wie unter "Kopplung mit einem Mobiltelefon" beschrieben.

Hinweis:
1. *Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und einem Mobiltelefon unterbrochen wird, halten Sie die Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt, um sie sofort wiederherzustellen.*
2. *Wenn die Verbindung zwischen dem Headset und dem Musikspieler unterbrochen wird, halten Sie die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, um sie wiederherzustellen und die Wiedergabe fortzusetzen.*

Kopplung mit einem Bluetooth-GPS-Navigationsgerät

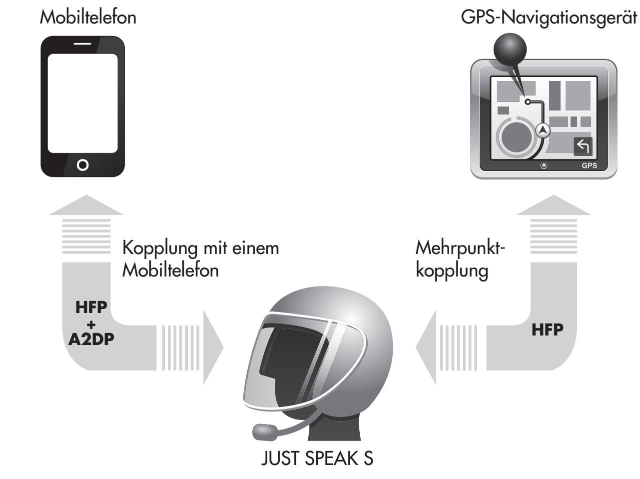
Sie können die Sprachansagen eines Bluetooth-GPS-Navigationsgeräts hören. Einige GPS-Navigationsgeräte verwenden das Profil für Mobiltelefone (HFP, Freisprechprofil), andere verwenden das Profil für Stereo-Musikspieler (A2DP). Die meisten GPS-Navigationsgeräte für Motorräder verwenden Mobiltelefonprofile für die Sprachansagen der Routenführung. Sie können gleichzeitig ein Mobiltelefon und ein GPS-Navigationsgerät nutzen, die beide ein Profil für Mobiltelefone verwenden, wenn Sie wie folgt vorgehen:

Mehrpunktkopplung des GPS-Navigationsgeräts

Wenn Sie das GPS-Navigationsgerät nur für die Sprachansage der Routenführung verwenden, und nicht zur Übertragung von Musik in Stereo über Bluetooth, dann empfehlen wir die Mehrpunktverbindung für das GPS-Navigationsgerät. Bei Mehrpunktkopplung über Bluetooth kann das Just Speak S mit zwei HFP-Geräten gleichzeitig verbunden werden: Mobiltelefon und GPS-Navigationsgerät. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das GPS-Navigationsgerät mittels Mehrpunktverbindung zu koppeln:

1. Schalten Sie das Headset ein und halten Sie die Taste (-) 5 Sekunden lang gedrückt, bis die rote LED schnell blinkt und Sie mehrere Signaltöne hören.
2. Halten Sie innerhalb von 2 Sekunden die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, bis die LED blau blinkt und Sie hohe Doppel-Signaltöne hören. Sie hören dann die Sprachansage "**Mehrpunktverbindung koppeln**".
3. Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten auf dem GPS-Navigationsgerät. Wählen Sie das Just Speak S aus der Liste der erkannten Geräte auf dem GPS-Navigationsgerät aus.
4. Geben Sie die PIN 0000 ein.
5. Das GPS-Navigationsgerät bestätigt die Kopplung und das Just Speak S ist betriebsbereit. Sie hören eine Sprachansage vom Just Speak S "**Headset gekoppelt**".
6. Wenn der Kopplungsprozess nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen wird, wechselt das Just Speak S in den Standby-Modus.

Die Abbildung unten zeigt das Kopplungsdiagramm für die Mehrpunktkopplung des GPS-Navigationsgeräts.



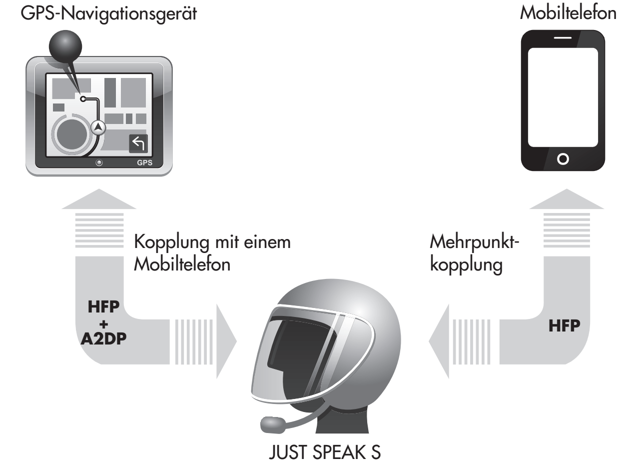
Mehrpunktkopplung des GPS-Navigationsgeräts

Deutsch

Kopplung des GPS-Navigationsgeräts als Mobiltelefon

Wenn das GPS-Navigationsgerät nicht nur für die Sprachansagen der Routenführung genutzt wird, sondern auch als bevorzugte Quelle für Musik in Stereo über Bluetooth, dann können Sie das GPS-Navigationsgerät mit dem Just Speak S koppeln, indem Sie den einfachen Anweisungen unter "Kopplung mit einem Mobiltelefon" folgen. Dabei geht das Just Speak S davon aus, dass das GPS-Navigationsgerät ein Mobiltelefon ist. Das Just Speak S kann ein zusätzliches Mobiltelefon jedoch direkt koppeln.

> *Hinweis:*
> *Sie müssen ein GPS-Navigationsgerät für Motorräder verwenden, das Sprachansagen der Routenführung über Bluetooth an das Headset übermittelt. Viele GPS-Navigationsgeräte für Autos besitzen diese Funktion nicht.*



Kopplung des GPS-Navigationsgeräts als Mobiltelefon

Anrufe über das Mobiltelefon tätigen und entgegennehmen

1. Bei einem eingehenden Anruf, drücken Sie einfach die Taste (+), um das Gespräch anzunehmen.
2. Sie können den eingehenden Anruf auch annehmen, indem Sie ein von Ihnen ausgewähltes Wort laut aussprechen, wenn die ***Annahme eines Gesprächs durch Sprachbefehl (VOX)*** aktiviert ist. (Weitere Einzelheiten dazu siehe "Gesprächsannahme über Sprachbefehl aktivieren/deaktivieren".)
3. Um einen Anruf zu beenden, halten Sie die Taste (+) 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen einzelnen, mittelhohen Signalton hören, oder warten Sie, bis der Gesprächsteilnehmer den Anruf beendet.
4. Um einen Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste (-) 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, während das Telefon klingelt.
5. Es gibt mehrere Möglichkeiten, einen Anruf zu tätigen:
   - Geben Sie die Telefonnummer über die Mobiltelefon-Tastatur ein und tätigen Sie den Anruf. Dann wird der Anruf automatisch an das Headset weitergeleitet.
   - Halten Sie zur Aktivierung der Sprachwahlfunktion Ihres Mobiltelefons die Taste (+) im Standby-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen einzelnen, hohen Signalton hören. Dazu muss Ihr Mobiltelefon mit einer Sprachwahlfunktion ausgestattet sein. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons für weitere Informationen.
   - Für die Wahlwiederholung der letzten Nummer halten Sie die Taste (-) im Standby-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen einzelnen, hohen Signalton hören. Sie hören dann die Ansage "**Wahlwiederholung**".

> *Hinweis:*
> *1. Wenn Sie die Mehrpunktkopplung für Mobiltelefone verwenden und einen eingehenden Anruf vom zweiten Mobiltelefon während des Gesprächs mit dem ersten Mobiltelefon erhalten, können Sie den Anruf vom zweiten Mobiltelefon trotzdem annehmen. In diesem Fall geht der Anruf vom ersten Mobiltelefon in den Wartemodus. Wenn Sie einen Anruf beenden, wird automatisch zum ersten Gespräch gewechselt.*
> *2. Wenn Sie die Mehrpunktkopplung für Mobiltelefone und GPS-Navigationsgeräte verwenden, können Sie unter Umständen während des Telefongesprächs keine Sprachansagen des GPS-Navigationsgeräts hören.*

Musik in Stereo

Über Bluetooth können Sie kabellos Musik in Stereoqualität hören. Das Bluetooth-Audiogerät muss gemäß den nachfolgenden Anweisungen für "Koppeln mit einem Bluetooth-Stereo-Musikspieler" mit dem Just Speak S gekoppelt werden. Das Just Speak S unterstützt das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP), d. h., wenn Ihr Bluetooth-Audiogerät AVRCP unterstützt, können Sie das Just Speak S als Fernbedienung für den Musikspieler verwenden. Sie können nicht nur die Lautstärke anpassen, sondern auch die Funktionen Wiedergabe, Pause/Stopp, nächster Titel und vorheriger Titel ausführen.

- Durch Drücken der Taste (+) oder der Taste (-) können Sie die Lautstärke anpassen.
- Zum Abspielen oder Anhalten der Musik halten Sie die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Doppel-Signalton hören.
- Zur Wiedergabe des nächsten oder des vorherigen Titels halten Sie die Taste (+) oder die Taste (-) 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Doppel-Signalton hören.

6. GESPRÄCHE ÜBER DIE GEGENSPRECHANLAGE

Kopplung mit anderen Just Speak S-Headsets für Gespräche über die Gegensprechanlage

Für Gespräche über die Gegensprechanlage mittels Bluetooth kann das Just Speak S mit einem anderen Headset gekoppelt werden.

1. Schalten Sie die zwei Just Speak S-Headsets (A und B) ein, die Sie miteinander koppeln wollen.
2. Halten Sie die Taste (-) der Headsets A und B 5 Sekunden lang gedrückt, bis die roten LEDs der beiden Geräte schnell zu blinken beginnen. Sie hören dann die Sprachansage "**Gegensprechanlage koppeln**".
3. Drücken Sie einfach auf die Taste (-) an einem der beiden Headsets A oder B (es spielt keine Rolle, ob Sie A oder B wählen). Warten Sie, bis die LEDs an beiden Headsets blau leuchten und die Verbindung über die Gegensprechanlage automatisch hergestellt wird. Die beiden Just Speak S-Headsets A und B sind nun für eine Kommunikation über die Gegensprechanlage miteinander gekoppelt. Falls der Kopplungsprozess nicht innerhalb von einer Minute abgeschlossen ist, wechselt das Just Speak S in den Standby-Modus.

Gespräche über die Gegensprechanlage beginnen und beenden

1. Sie können ein Gespräch über die Gegensprechanlage mit den Teilnehmern Ihrer Gruppe beginnen, indem Sie die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Zum Beenden eines Gesprächs über die Gegensprechanlage halten Sie die Taste (-) wieder 1 Sekunde lang gedrückt.

Gegensprechanlage und Mobiltelefonanruf

1. Wenn Sie einen eingehenden Mobiltelefonanruf erhalten während Sie ein Gespräch über die Gegensprechanlage führen, hören Sie einen Klingelton. Sie können dann wählen zwischen 1) den Mobiltelefonanruf entgegennehmen und die Kommunikation über die Gegensprechanlage stoppen oder 2) den Telefonanruf ablehnen und in der Kommunikation über die Gegensprechanlage bleiben.
   - Drücken Sie die Taste (+), um den Telefonanruf entgegenzunehmen und die Kommunikation über die Gegensprechanlage zu beenden. Wenn Sie den Telefonanruf beendet haben, wird die Kommunikation über die Gegensprechanlage automatisch wieder aufgenommen.
   - Um den Telefonanruf abzulehnen und in der Gegensprechkommunikation zu bleiben, halten Sie die Taste (-) 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.

Im Gegensatz zu anderen Bluetooth-Headsets für Motorräder wird der Nutzer nicht aus der Gegensprechkommunikation geworfen, wenn ein Mobiltelefonanruf eingeht.

2. Wenn Sie während eines Mobiltelefongesprächs einen eingehenden Anruf über die Gegensprechanlage erhalten, hören Sie 4 hohe Signaltöne, die Sie auf den eingehenden Anruf aus der Gegensprechanlage hinweisen. Außerdem hören Sie die Sprachansage "**Gegensprech Anruf**". Das Telefonat mit dem Mobiltelefon wird in diesem Fall nicht von dem Anruf über die Gegensprechanlage unterbrochen, da die Gegensprechanlage eine niedrigere Priorität als das Telefongespräch hat. Sie müssen den Mobiltelefonanruf beenden, um eine Kommunikation über die Gegensprechanlage anzunehmen oder zu tätigen.

Scheitern der Kommunikation über die Gegensprechanlage

Beim Versuch, ein Gespräch über die Gegensprechanlage mit einem Teilnehmer Ihrer Gruppe zu beginnen, der bereits ein Mobiltelefongespräch mit einer anderen Person führt, hören Sie einen niedrigen Doppel-Signalton, was bedeutet, dass die Leitung besetzt ist. Außerdem hören Sie die Sprachansage "**Gegensprechen gescheitert**". In diesem Fall müssen Sie es später nochmals versuchen. Andererseits hört der angerufene Teilnehmer Ihrer Gruppe 4 hohe Signaltöne, die ihn darauf aufmerksam machen, dass ein Gespräch über die Gegensprechanlage eingeht.

Wiederherstellung der Kommunikation über die Gegensprechanlage

Wenn Ihr Gesprächspartner sich während einer Kommunikation über die Gegensprechanlage aus der Reichweite entfernt, hören Sie unter Umständen Störgeräusche oder die Kommunikation über die Gegensprechanlage wird unterbrochen. In diesem Fall versucht das Just Speak S die Verbindung über die Gegensprechanlage automatisch alle 8 Sekunden wieder aufzunehmen. Bis die Verbindung über die Gegensprechanlage wieder aufgebaut ist, hören Sie hohe Doppel-Signaltöne. Falls Sie die Verbindung nicht wiederherstellen möchten, halten Sie die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt, um den Versuch zu beenden.

7. JUST SPEAK S-KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN

Sie können die Konfiguration des Just Speak S mithilfe der folgenden Sprachmenü-Anleitung einstellen:

1. Halten Sie die Taste (+) 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED dauerhaft blau leuchtet und Sie hohe Doppel-Signaltöne hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen. Sie hören dann die Sprachansage "**Konfiguration**".
2. Drücken Sie die Taste (+), um zwischen den Menüs zu wechseln. Wie nachfolgend beschrieben werden Sie Sprachansagen für jeden Menüpunkt hören:
3. Durch Drücken der Taste (-) können Sie die Funktion aktivieren oder deaktivieren oder den Befehl ausführen.
4. Wird innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das Just Speak S die Konfigurationsebene und wechselt in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Konfigurationsebene sofort verlassen möchten, halten Sie die Taste (+) gedrückt, bis Sie die Sprachansage "**Konfiguration verlassen**" hören, und drücken Sie danach die Taste (-).

Die Sprachansagen für jeden Menüpunkt sind folgende:

(1) VOX phone (VOX-Telefon)
(2) Voice prompt (Sprachansage)
(3) Delete all pairings (Alle Kopplungen löschen)
(4) Factory reset (Zurücksetzen auf Werkseinstellung)
(5) Exit configuration (Konfigurationsebene verlassen)

Gesprächsannahme über Sprachbefehl aktivieren/deaktivieren

Voice prompt (Sprachansage)	"VOX phone" (VOX-Telefon)
Werkseinstellung	Aktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Taste (-) drücken

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie eingehende Anrufe einfach durch das laute und deutliche Sprechen eines Wortes annehmen, es sei denn, Sie sind mit der Gegensprechanlage verbunden. Wenn Sie zum Beispiel mehrere Signaltöne bei einem eingehenden Anruf hören, können Sie den Anruf annehmen, indem Sie "**Hallo**" oder ein anderes Wort laut sagen. Die Funktion VOX-Telefon funktioniert jedoch nicht, wenn Sie mit der Gegensprechanlage verbunden sind. Das ist durch die Werkseinstellungen so vorgegeben, kann aber auch deaktiviert werden. Falls dieser Modus deaktiviert ist, müssen Sie die Taste (+) drücken, um ein eingehendes Gespräch anzunehmen.

Aktivierung/Deaktivierung der Sprachansagen

Voice prompt (Sprachansage)	“Voice prompt“ (Sprachansage)
Werkseinstellung	Aktivieren
Aktivieren / Deaktivieren	Taste (-) drücken

Sie können die Sprachansagen in den Konfigurationseinstellungen deaktivieren, die folgenden Sprachansagen bleiben jedoch immer aktiv:

- Sprachansagen für das Konfigurationsmenü
- Sprachansagen für den Akkuladestand
- Sprachansagen für das Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Löschen aller Informationen über Bluetooth-Kopplungen

Voice prompt (Sprachansage)	"Delete all pairings" (Alle Kopplungen löschen)
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Taste (-) drücken

Um alle Informationen über Bluetooth-Kopplungen des Just Speak S zu löschen, halten Sie die Taste (+) gedrückt, bis Sie die Sprachansage "**Delete all pairings**" (Alle Kopplungen löschen) hören, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung die Taste (-).

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

Voice prompt (Sprachansage)	"Factory reset" (Zurücksetzen auf Werkseinstellung)
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Taste (-) drücken

Um das Just Speak S auf die werksseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen, die Taste (+) gedrückt halten, bis Sie die Sprachansage "**Factory reset**" (Zurücksetzen auf Werkseinstellung) hören. Zum Bestätigen Taste (-) drücken. Das Just Speak S schaltet sich mit der Sprachansage "**Headset reset, goodbye**" (Headset zurückgesetzt, auf Wiedersehen) ab.

Sprachkonfigurationsmenü verlassen

Voice prompt (Sprachansage)	"Exit configuration" (Konfigurationsebene verlassen)
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Taste (-) drücken

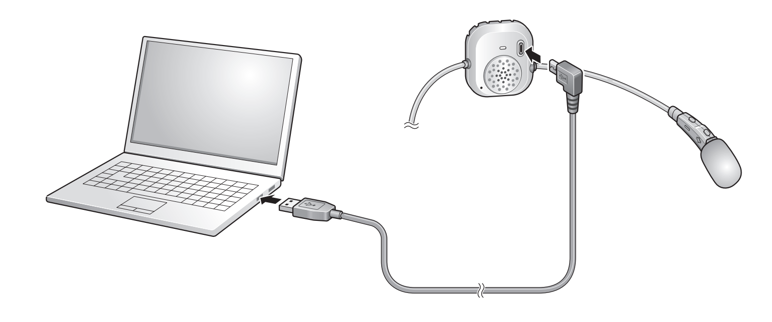
Um das Sprachkonfigurationsmenü zu verlassen und zurück zum Standby-Modus zu gelangen, die Taste (+) gedrückt halten, bis Sie die Sprachansage "**Exit configuration**" (Konfigurationsebene verlassen) hören. Zum Bestätigen Taste (-) drücken.

Taste (+) drücken	Taste (-) drücken
"VOX phone"	Aktivieren / Deaktivieren
“Voice prompt“ (Sprachansage)	Aktivieren / Deaktivieren
"Delete all pairings" (Alle Kopplungen löschen)	Ausführen
"Factory reset" (Zurücksetzen auf Werkseinstellung)	Ausführen
"Exit configuration" (Konfigurationsebene verlassen)	Ausführen

Sprachkonfigurationsmenü und Tastenfunktionen

8. ERWEITERUNG DER FIRMWARE

Das Just Speak S unterstützt die Funktion zur Erweiterung der Firmware. Bitte besuchen Sie die Caberg-Website unter **www.caberg-helm.com**, um die neueste Software herunterzuladen.



AKKU-INFORMATIONEN

Das produkt hat einen internen, fest installierten, wiederaufladbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku aus dem Gerät zu entfernen, da das Gerät dadurch beschädigen werden kann. Der Akku kann sehr häufig aufgeladen und entladen werden. Die Akkuleistung lässt jedoch mit der Zeit nach. Laden Sie den Akku nur mit Ladegeräten, welche von Caberg für dieses Gerät zugelassen sind. Durch die Nutzung eines nicht genehmigten Ladegeräts können ein Feuer-, Explosions- oder Leck-Risiko oder sonstige Gefahren entstehen.

Bitte versuchen Sie immer, den Akku auf einer Temperatur zwischen 15°C und 25°C zu halten. Extreme Temperaturen können die Leistung und Lebensdauer des Akkus verringern. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht. Bei Temperaturen unter 0 °C ist die Akkuleistung extrem eingeschränkt.

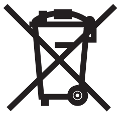
Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen, da er explodieren kann. Akkus können auch explodieren, wenn sie beschädigt sind. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Die Betriebsdauer ist lediglich eine Schätzung und ist abhängig von den Geräten welche zusammen mit dem produkt verwendet werden, den benutzten Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus sowie den Temperaturen, denen der Akku ausgesetzt ist und vielen anderen Faktoren.

WARTUNG UND PFLEGE

Das produkt sollte sorgfältig behandelt werden. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen beim Erhalt Ihrer Gewährleistungsansprüche.

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es dort nicht auf. Die beweglichen und elektronischen Bauteile könnten beschädigt werden.
2. Lagern Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Geräte verkürzen, die Akkus beschädigen und Kunststoffteile verformen oder schmelzen.
3. Lagern Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen. Wenn das Gerät wieder eine normale Temperatur erreicht, kann sich im Gerät Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Bauteile beschädigen.
4. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus. Bei grober Behandlung können die elektronischen Bauteile und die Feinmechanik beschädigen werden.
6. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmittel, um das Gerät zu säubern.
7. Lackieren Sie das Gerät nicht. Farbe kann die beweglichen Teile verstopfen und die ordnungsgemäße Bedienung verhindern.

ENTSORGUNG



Das Entsorgungssymbol auf dem Produkt, den Handbüchern oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt wie alle anderen elektrischen und elektronischen Produkte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Müllsammlung zugeführt werden müssen und NICHT in den Hausmüll gehören. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie die Produkte bitte nicht als unsortierten Restmüll, sondern geben sie diese bei einer offiziellen Recycling-Stelle zur fachgerechten Entsorgung ab.



ZULASSUNGEN UND SICHERHEITS-ZERTIFIKATE

Erklärung zur Einhaltung der FCC-Vorschriften

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften (Federal Communications Comission - Amerikanische Bundeskommission zur Regelung der Kommunikationswege). Der Betrieb des Geräts muss die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; und
- Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohngebieten zu gewähren.

Dieses Gerät strahlt Energie in Form von Radiofrequenzen ab, welche bei unsachgemäßer Nutzung Störungen an der Radiokommunikation verursachen kann. Es besteht jedoch keine Garantie dahingehend, dass in einem bestimmten Wohnbereich keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was man durch das Ein-/Ausschalten des Geräts testen kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu einstellen oder an einen neuen Standort verlegen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an einem anderen Anschluss bzw. einem anderen Stromkreis als demjenigen verbinden, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Hersteller oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

FCC RF Exposure Statement

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endnutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Der hier genutzte Sender darf mit keiner anderen Antenne oder einem Sender gleichzeitig eingesetzt werden, es sei denn, dies geschieht gemäß den FCC-Multiband-Sender-Verfahren.

FCC-Warnung

Jede Änderungen oder Modifikationen an der Ausrüstung, welche nicht ausdrücklich durch diejenige Partei genehmigt wurde, welche für die Einhaltung der FCC-Vorschriften verantwortlich ist, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts unwirksam machen.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (99/5/EC) CE-gekennzeichnet. Caberg erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundsätzlichen Voraussetzungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmt. Besuchen Sie die Internetseite **www.caberg-helm.com** für zusätzliche Informationen.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt Radiofrequenzbänder benutzt, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU darf dieses Gerät in Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, im Vereinigten Königreich und innerhalb der EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz benutzt werden

Industry Canada Statement

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien Industry-Canada-RSS-Standards. Der Betrieb des Geräts muss die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; und
(2) Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Bluetooth-Lizenz

Die Marke Bluetooth® sowie entsprechende Logos gehören der Bluetooth SIG, Inc., und die Benutzung solcher Marken von Caberg erfolgt unter der Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller.

Das produkt entspricht und adaptiert die Bluetooth® 3.0-Spezifikation und hat erfolgreich alle Tests zur Interoperabilität bestanden, welche in der Bluetooth®-Spezifikation beschrieben sind. Die Interoperabilität zwischen dem Gerät und allen anderen Bluetooth®-fähigen Produkten wird jedoch nicht garantiert.

VERZICHTERKLÄRUNG UND ALLGEMEINE



FREISTELLUNGSERKLÄRUNG

Durch Benutzung des produkt verzichten Sie auf wesentliche Rechte, einschließlich des Klagerechts. Bitte lesen Sie das Folgende sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät benutzen. Wenn Sie nicht alle Bedingungen dieser Vereinbarung annehmen, müssen Sie das Produkt sofort gegen eine vollständige Rückerstattung zurückgeben. Durch Benutzung des Headsets erklären Sie sich damit einverstanden, an diese Vereinbarung gebunden zu sein, und verwirken das Klagerecht. Die Benutzung eines Kommunikationsgeräts während einer Fahrt mit dem Motorrad, Motorroller/Scooter, Moped, ATV, Quad-Bike oder anderen Fahrzeugen oder Ausrüstungen, unabhängig davon, ob dies zu Land, Wasser oder in der Luft geschieht (gemeinsam als "Fahrzeug" bezeichnet), erfordert Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit. Caberg S.p.A., einschließlich deren Beamte, Direktoren, Zweiggesellschaften, Dachgesellschaften, Repräsentanten, Vertreter, Vertragsnehmer, Sponsoren, Angestellte, Lieferanten und Weiterverkäufer (gemeinsam als das "Unternehmen" oder "Caberg" bezeichnet), rät Ihnen dringend, alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um auf den Verkehr, das Wetter und den Zustand der Straße zu achten, wenn Sie das produkt Headset einschließlich aller anderen Modelle benutzen möchten, unabhängig von deren Handelsnamen oder Branding (nachfolgend kurz als das "Gerät" bezeichnet), und Ihr Fahrzeug vor einem Anruf oder dem Empfang eines Anrufs am Straßenrand anzuhalten. Jegliche Veröffentlichung, Werbung, Bekanntgaben oder ähnliche Mitteilungen, welche sich auf die Benutzung des Geräts während des Betreibens eines Fahrzeug beziehen, beabsichtigen ausschließlich, die technischen Fähigkeiten des Geräts aufzuzeigen, und sollten nicht dahingehend missverstanden werden, dass die Benutzer dazu ermutigt werden, das Gerät zu benutzen, während sie aktiv am Verkehr teilnehmen.

Deutsch

Durch den Kauf dieses Geräts und der Tatsache, dass Sie es nicht für eine vollumfängliche Rückerstattung zurückgeben haben (siehe unten), stellen Sie hiermit Caberg unwiderruflich von jeglicher Haftung, jeglichen Verlusten, Ansprüchen und Auslagen (einschließlich der Anwaltsgebühren) frei und halten Caberg bezüglich jeglicher Körperverletzung, Schäden oder Tod sowie Verluste oder Sachschäden an Fahrzeugen einschließlich Ihres eigenen oder Schäden an Grundbesitz oder Vermögensgegenständen schadlos, die Ihnen oder Dritten gehören und die aufgrund der Benutzung des Geräts unter jeglichen Bedingungen oder Zuständen sowie unbeschadet der Rechtsprechung entstehen können. Caberg haftet nicht für physische Schäden, unabhängig des Grundes, für Zustände oder Umstände, einschließlich Fehlerhaftigkeit des Geräts, und alle Risiken, die mit dem Betrieb zusammenhängen, liegen ausschließlich und vollumfänglich bei dem Benutzer dieses Geräts, unabhängig davon, ob das Gerät durch den Erstkäufer oder einen Dritten benutzt wird.

Caberg teilt Ihnen hiermit mit, dass die Benutzung dieses Geräts ein Verstoß gegen Gemeinde-, Bundes-, Landes- oder Nationales Recht darstellen kann, und dass die Benutzung des Geräts ausschließlich in Ihrem alleinigen Risiko- und Verantwortungsbereich liegt.

1. Sie, Ihre Erben, rechtlichen Vertreter, Rechtsnachfolger oder Abtretungsempfänger entlassen, entbinden und stellen Caberg hiermit freiwillig und auf unbestimmte Zeit zum gesetzlich zulässigen Umfang von jeglichen Rechtsstreiten, Ansprüchen, Schulden, Forderungen, Klagen und Haftung frei, die direkt oder indirekt aus der Benutzung des Geräts wegen Notfällen, Schmerzen, Leiden, Unwohlsein, Verlust, Verletzung, Tod, Schäden an oder in Bezug zu Personen oder Eigentum entstehen können, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF FAHRLÄSSIGKEIT BERUHEN ODER SONSTIG VERURSACHT WURDEN, und die Ihnen in Zukunft aufgrund der besagten Benutzung entstehen könnten.
2. Sie verstehen die Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen, vollumfänglich und nehmen diese auf sich, einschließlich des Risikos fahrlässigen Handelns und Unterlassens durch andere.
3. Sie bestätigen, dass Sie physisch dazu in der Lage sind, das Gerät zu benutzen, und dass Sie keine gesundheitlichen Beschwerden oder Bedürfnisse haben, die Ihre Fähigkeiten, dies in einer sicheren Art und Weise zu tun, einschränken könnten. Sie bestätigen, dass Sie mindestens achtzehn (18) Jahre alt sind, und dass Sie bezüglich der Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen, aufgeklärt wurden. Sie bestätigen weiterhin, dass Sie keinen Alkohol oder keine bewusstseinsverändernden Mittel konsumieren werden, die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten, und dass Sie derartige Mittel vor oder während der Benutzung des Geräts nicht bei sich tragen werden.
4. Sie erkennen unsere Warnungen vollumfänglich an und bestätigen, Folgendes verstanden zu haben: (a) Es bestehen Risiken und Gefahren bei der Benutzung des Geräts im Verkehr, einschließlich Verletzung oder Krankheit, Zerrungen, Brüche, teilweise und/oder vollständige Lähmung, Tod oder sonstige Krankheiten, die eine schwerwiegende Behinderung verursachen könnten, wobei diese Aufzählung nicht abschließend ist; (b) Diese Risiken und Gefahren können durch die Fahrlässigkeit der Hersteller oder deren Vertreter oder Dritte verursacht werden, die bei dem Design oder der Herstellung des Geräts beteiligt sind; (c) Diese Risiken und Gefahren können aus vorhersehbaren oder unvorhersehbaren Gründen entstehen. Sie übernehmen hiermit alle Risiken und Gefahren sowie jegliche Verantwortung für Verluste und/oder Schäden, unabhängig davon, ob diese ganz oder teilweise durch Fahrlässigkeit oder sonstiges Verhalten anderer, einschließlich des Unternehmens, verursacht wurden.
5. Sie bestätigen, dass Sie diese Haftungsfreistellung gelesen und deren Bedingungen vollständig verstanden haben, und dass Sie wesentliche Rechte aufgegeben haben, indem Sie das Gerät nicht für einen volle Rückerstattung zurückgegeben haben (siehe Rückerstattungsoption unten).

Begrenzte Gewährleistung von 2 Jahren

Caberg S.p.A. ("Caberg") gewährleistet, dass dieses Produkt ("Produkt") den technischen Spezifikationen und dem begleitenden Schriftmaterial entspricht und für den Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum des Kaufs durch den ersten Endverbraucher des Produkts frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Die begrenzte Gewährleistung erstreckt sich lediglich auf den ersten Endverbraucher des Produkts und ist nicht auf nachfolgende Käufer/Endverbraucher abtretbar oder übertragbar.

Diese Gewährleistung ist je nach Cabergs Ermessen auf die Reparatur und/oder den Ersatz der mangelhaften oder nichtden Vorschriften entsprechenden Produkte begrenzt, und Caberg haftet nicht für das Versagen des Produkts bezüglich der Leistung besonderer Funktionen oder sonstige Nichteinhaltung, welche durch Folgendes verursacht wurden oder dem zuzurechnen sind: (a) Missbrauch oder Zweckentfremdung des Produkts; (b) Unterlassen des Kunden, sich an die Spezifikationen oder Anweisungen von Caberg zu halten; (c) Vernachlässigung, Missbrauch des Produkts oder Unfälle; oder (d) aufgrund der zusammenhängenden oder kostenlosen Ausrüstung oder Software, die nicht durch Caberg bereitgestellt wurde.

Wartung aufgrund begrenzter Gewährleistung kann durch Lieferung des Produkts an Caberg oder den internationalen Vertreiber, durch den es erworben wurde, sowie Bereitstellung des Kaufnachweises oder Empfangsdatums erhalten werden. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, das Produkt zu versichern oder das Verlustrisiko oder das Risiko der Schädigung während des Transports zu übernehmen, die Transportkosten im Voraus an Caberg zu bezahlen und die Originalverpackung oder eine gleichwertige Verpackung zu verwenden.

Haftungseinschränkung

MIT AUSNAHME DER VORLIEGENDEN BESTIMMUNGEN GIBT Caberg KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN ODER GEMÄSS DIESER VEREINBARUNG VORGENOMMENER WARTUNGSARBEITEN AB, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. WEDER Caberg NOCH DEREN VERKÄUFER HAFTEN FÜR SONSTIGE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH DIREKTER, INDIREKTER, BEGLEITENDER, BESONDERER ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE DURCH EINE VERTRAGSGEMÄSSE HANDLUNG ODER EIN DELIKT (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND STRENGE GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) VERURSACHT WURDEN, WIE Z.B.:VERLUST ERWARTETEN GEWINNS ODER DER VORTEILE ODER PROFITE DARAUS, ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER BENUTZUNG ODER BEREITSTELLUNG DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN ODER DIENSTLEISTUNGEN NACH DEM VORLIEGENDEN VERTRAG ODER

DIE LEISTUNG, BENUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT DER BENUTZUNG DERSELBEN, SELBST WENN Caberg ODER DEREN VERKÄUFER BEZÜGLICH DER MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDEN, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. DIE GESAMTHAFTUNG VON Caberg ODER DEREN VERKÄUFER ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALL DEN PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT ENTRICHTET WURDE.

Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung

WENN SIE DIE OBEN GENANNTEN BEDINGUNGEN NICHT ANNEHMEN UND NICHT DAMIT ÜBEREINSTIMMEN WOLLEN, KÖNNEN SIE DIESES GERÄT AN Caberg GEGEN EINE VOLLSTÄNDIGE RÜCKERSTATTUNG UNTER DER VORAUSSETZUNG ZURÜCKSENDEN, DASS SIE DIES BIS SPÄTESTENS 14 ARBEITSTAGE NACH DEM KAUF DES GERÄTS TUN, UND DASS DIE VERPACKUNG INTAKT IST. BITTE BEZIEHEN SIE SICH AUF DIESEN ABSCHNITT, WENN SIE EINE RÜCKSENDUNG VORNEHMEN WOLLEN. WENN SIE DAS GERÄT NICHT INNERHALB DES GENANNTEN ZEITRAUMS FÜR EINE VOLLSTÄNDIGE RÜCKERSTATTUNG ZURÜCKSENDEN, ERKLÄREN SIE SICH AUSDRÜCKLICH MIT DEM OBIGEN EINVERSTANDEN UND VERZICHTEN AUF ALLE RECHTE BEZÜGLICH ZUKÜNFTIGER ANSPRÜCHE UND FORDERUNGEN GEGEN Caberg, WIE OBEN DEFINIERT.

WARNUNG

Caberg weist darauf hin, dass die Benutzung dieses Geräts im öffentlichen Verkehr durch Gesetze verboten sein kann. Bitte überprüfen Sie Ihre regionalen Gesetze und benutzen Sie dieses Gerät nur außerhalb des öffentlichen Verkehrs, wie z.B. auf Privatgrundstücken oder in abgesperrten Bereichen. Wenn Ihre regionalen Gesetze oder Vorschriften die Benutzung der Lautsprecher auf beiden Ohren gleichzeitig verbieten, benutzen Sie bitte lediglich einen Lautsprecher auf einem Ohr während der Fahrt. Caberg schließt jegliche Haftung aus, sollten Sie sich dazu entschließen, diese Warnung nicht zu respektieren.

Die Nutzung des Headsets mit hoher Lautstärke kann sich nachhaltig negativ auf das Hörvermögen auswirken und im schlimmsten Fall zu Verlust der Gehörfunktion führen. Bitte passen Sie die Lautstärke an, um Ihr Gehör nicht zu schädigen.







www.caberg-helm.com

Benutzerhandbuch für Firmware v1.0